

РІШЕННЯ № 01/2023	DECYZJA NR 01/2023
<p>Польського акціонерного банку "Загальна ощадна каса" (Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski Spółka Akcyjna) – єдиного акціонера АКЦІОНЕРНОГО ТОВАРИСТВА «КРЕДОБАНК»</p>	<p>Powszechnej Kasy Oszczędności Banku Polskiego Spółki Akcyjnej (PKO Bank Polski SA) – jedynego akcjonariusza KREDOBANK SPÓŁKI AKCYJNEJ (KREDOBANK SA)</p>
<p>м. Варшава 28 квітня 2023 року Республіка Польща</p>	<p>Warszawa, dnia 28 kwietnia 2023 roku Rzeczpospolita Polska</p>
<p>За результатами розгляду питань порядку денного річних Загальних зборів Акціонерів АКЦІОНЕРНОГО ТОВАРИСТВА «КРЕДОБАНК» єдиний акціонер банку – Польський акціонерний банк «Загальна ощадна каса» (PKO Bank Polski SA, PKO BP SA), що володіє 224 896 946 916 акцій/голосів (100% акцій), уповноваженим представником якого є пані Марта Коморовська, яка діє на підставі довіреності № 0001375/2023 від 20.04.2023 року, прийняв наступні рішення:</p>	<p>Na podstawie wyników rozpatrzenia tematów, zawartych w porządku obrad rocznego Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy KREDOBANK SPÓŁKI AKCYJNEJ jedyny akcjonariusz banku – PKO Bank Polski SA (PKO BP SA), posiadający 224 896 946 916 akcji oraz głosów (100%), którego pełnomocnikiem jest Pani Marta Komorowska, działająca zgodnie z pełnomocnictwem Nr 0001375/2023 z dnia 20.04.2023 roku, podjął następujące decyzje:</p>
<p>1. Затвердити звіт Наглядової Ради АТ «КРЕДОБАНК» про її діяльність у 2022 році. 2. Визнати діяльність Наглядової Ради АТ «КРЕДОБАНК» у 2022 році ефективною.</p>	<p>1. Zatwierdzić sprawozdanie Rady Nadzorczej KREDOBANK SA z jej działalności w 2022 roku. 2. Uznać działalność Rady Nadzorczej KREDOBANK SA w 2022 roku za efektywną.</p>
<p>3. За результатами щорічної індивідуальної оцінки членів Наглядової Ради АТ «КРЕДОБАНК» та оцінки колективної придатності Наглядової Ради АТ «КРЕДОБАНК», проведеної на виконання Політики оцінки придатності кандидатів у члени та членів Наглядової Ради АТ «КРЕДОБАНК», затвердженої рішенням №02/2021 від 22.12.2021 р., підтвердити їх відповідність вимогам, визначеним законодавством України та Політикою оцінки придатності кандидатів у члени та членів Наглядової Ради АТ «КРЕДОБАНК».</p>	<p>3. Zgodnie z wynikami corocznej indywidualnej oceny członków Rady Nadzorczej KREDOBANK SA oraz oceny odpowiedniości zbiorowej Rady Nadzorczej KREDOBANK SA przeprowadzanej zgodnie z Polityką oceny odpowiedniości kandydatów na członków i członków Rady Nadzorczej KREDOBANK SA, zatwierdzoną decyzją nr 02/2021 z dnia 22.12.2021 r., potwierdzić ich zgodność z wymogami określonymi przez ustawodawstwo Ukrainy oraz Politykę oceny odpowiedniości kandydatów na członków i członków Rady Nadzorczej KREDOBANK SA.</p>
<p>4. Затвердити Окрему звітність АТ «КРЕДОБАНК» за 2022 рік у складі: - Звіту керівництва (Звіту про управління), - Річної окремої фінансової звітності (складеної за Міжнародними стандартами фінансової звітності)</p>	<p>4. Zatwierdzić Jednostkowe sprawozdanie KREDOBANK SA za 2022 rok, zawierającą: - Sprawozdanie o kierownictwie (sprawozdanie o zarządzaniu), - Roczne jednostkowe sprawozdanie finansowe (sporządzone według Międzynarodowych Standardów</p>

Рішення № 01/2023 від 28.04.2023 р.
Decyzja nr 01/2023 z dnia 28.04.2023 r.

<p>з загальною вартістю активів 38 970,5 млн. грн. і чистим прибутком в сумі 142,4 млн. грн.,</p> <ul style="list-style-type: none">- звіту незалежного аудитора ТОВ АК «КРОУ Україна» щодо цієї фінансової звітності без зауважень та додаткових заходів.	<p>Sprawozdawczości Finansowej) wykazujące łączną wartość aktywów 38 970,5 mln UAH i zysk netto w kwocie 142,4 mln UAH,</p> <ul style="list-style-type: none">- sprawozdanie niezależnego audytora Kompanii Audytorskiej Crowe Ukraina Sp. z o.o. do tej sprawozdawczości finansowej bez zgłoszonych uwag i zastrzeżeń.
<p>5. Затвердити Консолідовану звітність Групи «КРЕДОБАНК» за 2022 рік у складі:</p> <ul style="list-style-type: none">- Звіту керівництва (Звіту про управління),- Річної консолідованої фінансової звітності (складеної за Міжнародними стандартами фінансової звітності) рік з загальною вартістю активів 38 961,9 млн. грн. і чистим прибутком в сумі 139,5 млн. грн.,- звіту незалежного аудитора ТОВ АК «КРОУ Україна» щодо цієї фінансової звітності без зауважень та додаткових заходів.	<p>5. Zatwierdzić Skonsolidowane sprawozdanie Grupy KREDOBANK za 2022 rok, zawierające:</p> <ul style="list-style-type: none">- Sprawozdanie o kierownictwie (sprawozdanie o zarządzaniu),- Roczne skonsolidowane sprawozdanie finansowe (sporządzone według Międzynarodowych Standardów Sprawozdawczości Finansowej) wykazujące łączną wartość aktywów 38 961,9 mln UAH i zysk netto w kwocie 139,5 mln UAH,- sprawozdanie niezależnego audytora Kompanii Audytorskiej Crowe Ukraina Sp. z o.o. do tej sprawozdawczości finansowej bez zgłoszonych uwag i zastrzeżeń.
<p>6. Встановити наступний порядок розподілу прибутку АТ «КРЕДОБАНК» за 2022 рік у розмірі 142 416 243,09 грн.:</p> <p>6.1. Спрямувати частину прибутку Банку у розмірі 121 226 559,42 грн. до резервного фонду Банку, для досягнення резервного фонду розміру 25% регулятивного капіталу Банку.</p> <p>6.2. Спрямувати частину прибутку Банку у розмірі 21 189 683,67 грн. до загального резерву для відшкодування непередбачених збитків.</p> <p>Додатково спрямувати до загального резерву для відшкодування непередбачених збитків нерозподілений прибуток минулих років у розмірі 7 741 814,74 грн.</p>	<p>6. Ustalić następujący sposób podziału zysku KREDOBANK SA za 2022 rok w wysokości 142 416 243,09 UAH:</p> <p>6.1. Przeznaczyć część zysku Banku w wysokości 121 226 559,42 UAH do funduszu rezerwowego Banku w celu osiągnięcia przez fundusz rezerwowy wysokości 25% kapitału regulacyjnego Banku.</p> <p>6.2. Przeznaczyć część zysku Banku w wysokości 21 189 683,67 UAH na fundusz ogólny z przeznaczeniem na pokrycie nieprzewidzianych strat.</p> <p>Dodatkowo przeznaczyć na fundusz ogólny z przeznaczeniem na pokrycie nieprzewidzianych strat niepodzielony zysk z lat ubiegłych w wysokości 7 741 814,74 UAH.</p>
<p>7. Затвердити Звіт про винагороду членів Наглядової Ради АТ «КРЕДОБАНК» за 2022 рік.</p>	<p>7. Zatwierdzić Sprawozdanie z wynagrodzeń członków Rady Nadzorczej KREDOBANK SA w 2022 roku.</p>
<p>8. Погодити укладання з членами Наглядової Ради АТ «КРЕДОБАНК» цивільно-правових договорів на наступних умовах:</p>	<p>8. Zaakceptować zawarcie z Członkami Rady Nadzorczej KREDOBANK SA umów cywilnoprawnych na następujących warunkach:</p>

Рішення № 01/2023 від 28.04.2023 р.
Decyzja nr 01/2023 z dnia 28.04.2023 r.

<p>8.1. Члени Наглядової Ради виконують свої функції безоплатно, крім незалежних членів Наглядової Ради та Членів Наглядової Ради, які не працюють в РКО BP SA чи в товариствах Групи капіталу РКО BP SA, яким виплачується щомісяця винагорода в сумі 6 966 польських злотих брутто. Ця винагорода виплачується:</p> <ul style="list-style-type: none">- громадянам України і громадянам Польщі, які працюють в Україні, - в гривнях за курсом Національного банку України на день виплати;- громадянам Польщі, які не працюють в Україні - в польських злотих. <p>8.2. Уповноважити Голову Правління АТ «КРЕДОБАНК» Єжи Шугаєва (а у разі його відсутності – виконуючого обов'язки Голови Правління АТ «КРЕДОБАНК») підписати додаткові договори з членами Наглядової Ради АТ «КРЕДОБАНК», KREDOBANK які враховують це рішення.</p> <p>9. З дня прийняття цього рішення втрачає чинність п.2 рішення №03/2022 від 12.12.2022 р.</p>	<p>8.1. Członkowie Rady Nadzorczej pełnią swoje funkcje bezpłatnie, oprócz niezależnych Członków Rady Nadzorczej oraz Członków Rady Nadzorczej niezatrudnionych w PKO BP SA ani spółkach Grupy Kapitałowej PKO BP SA, którym płatne jest wynagrodzenie miesięczne w wysokości 6 966 PLN brutto. Wynagrodzenie to jest wypłacane:</p> <ul style="list-style-type: none">- obywatelom Ukrainy i obywatelom Rzeczypospolitej Polskiej, którzy pracują w Ukrainie – w hrywnach w wysokości wynikającej z przeliczenia według kursu NBU z dnia wypłaty;- obywatelom Rzeczypospolitej Polskiej, którzy nie pracują w Ukrainie - w polskich złotych. <p>8.2. Upoważnić Prezesa Zarządu KREDOBANK SA Pana Jerzego Jacka Szugajewa (a w razie jego nieobecności – pełniącego obowiązki Prezesa Zarządu KREDOBANK SA) do podpisania dodatkowych umów z członkami Rady Nadzorczej SA, z uwzględnieniem postanowień niniejszej decyzji.</p> <p>9. Z dniem podjęcia niniejszej Decyzji traci moc punkt 2 Decyzji nr 03/2022 z dnia 12.12.2022 r.</p>
--	--

Представник
Польського акціонерного
банку «Загальна ощадна каса»

Pełnomocnik
Powszechniej Kasy Oszczędności
Banku Polskiego Spółki Akcyjnej

Коморовська
10:05
28.04.2023

М. Коморовська
М. Komorowska

